

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自106學年度入學新生適用)

列印日期: 2020/8/6 上午11:22:29
 列印頁數: 1 / 6

106.05.24 經105學年度第二學期期末教務會議通過
 107.05.29 經106學年度第二學期期末教務會議修正通過
 107.12.11 經107學年度第一學期期末教務會議修正通過
 108.12.20 經108學年度第一學期期末教務會議修正通過
 109.05.26 經108學年度第二學期期末教務會議修正通過
 109.06.16 經108學年度第二學期臨時教務會議修正通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
共同必修	MT00085	全民國防教育軍事訓練-國際情勢	0	0								2	0	
	MT00086	全民國防教育軍事訓練-國防政策	0		0							2	0	
	PE00217	體育 I	0	0								2	0	
	PE00218	體育 II	0		0							2	0	
	PE00219	體育 III	0			0						2	0	
	PE00220	體育 IV	0				0					2	0	
語文必修	GE00561	國文	2		2							2	0	
	LE00297	英文 I	2	2								2	0	
	LE00298	英文 II	2		2							2	0	
	LE00299	外語初級 I	2			2						2	0	
	LE00300	外語初級 II	2				2					2	0	
通識必修	GE00206	音樂欣賞	2		2							2	0	
	GE00537	服務學習	1					1				1	2	
	GE00562	長榮精神	2	2								2	0	
	GE00567	通識課程	8									2	0	
	GE00656	體驗學習	1	1								1	2	
	GE00663	經典99	2									2	0	
	IT01008	應用倫理	2								2	2	0	
本系必修	IT00972	計算機概論	2	2								2	0	
	IT00933	英文文法與寫作 I	2	2								2	0	
	IT01014	英語會話與視聽 I	2	2								2	0	
	IT00977	一般筆譯(中英雙向) I	2	2								2	0	
	IT00934	英文文法與寫作 II	2		2							2	0	
	IT01015	英語會話與視聽 II	2		2							2	0	
	IT00978	一般筆譯(中英雙向) II	2		2							2	0	
	IT01142	翻譯產業概論	2		2							2	0	
	IT00981	視譯(中英雙向) I	2			2						2	0	
	IT00979	一般筆譯(中英雙向) III	2			2						2	0	
	IT01016	英語會話與視聽 III	2			2						2	0	
	IT00935	英文文法與寫作 III	2			2						2	0	
	IT01144	專業實用國文 I	2			2						2	0	
	IT00982	視譯(中英雙向) II	2				2					2	0	
	IT01126	一般逐步口譯(中英雙向)	2				2					2	0	
	IT01017	英語會話與視聽 IV	2				2					2	0	
IT01170	專業簡報	2						2			2	0		

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自106學年度入學新生適用)

列印日期: 2020/8/6 上午11:22:29
列印頁數: 2 / 6

106.05.24 經105學年度第二學期期末教務會議通過
107.05.29 經106學年度第二學期期末教務會議修正通過
107.12.11 經107學年度第一學期期末教務會議修正通過
108.12.20 經108學年度第一學期期末教務會議修正通過
109.05.26 經108學年度第二學期期末教務會議修正通過
109.06.16 經108學年度第二學期臨時教務會議修正通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系必修	IT00575	電腦與翻譯	2						2			2	0	
	IT01130	國際禮儀	2						2			2	0	
	IT01147	專業隨行口譯	2							2		2	0	
	IT00627	畢業專題	2								2	2	0	
本系選修	IT01183	人文社會微學分 I	1									1	0	
	IT01184	人文社會微學分 II	1									1	0	
	IT01131	英文字彙與閱讀 I	2	2								2	0	A-自由選修模組
	IT01033	第二外語(日)(初級) I	2	2								2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01035	第二外語(德)(初級) I	2	2								2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01037	第二外語(法)(初級) I	2	2								2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01039	第二外語(西)(初級) I	2	2								2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01041	第二外語會話(日)(初級) I	2	2								2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01043	第二外語會話(德)(初級) I	2	2								2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01045	第二外語會話(法)(初級) I	2	2								2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01047	第二外語會話(西)(初級) I	2	2								2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01132	英文字彙與閱讀 II	2		2							2	0	A-自由選修模組
	IT01185	希臘羅馬神話	2		2							2	0	A-自由選修模組
	IT01143	歐洲社會與文化	2		2							2	0	A-自由選修模組
	IT01034	第二外語(日)(初級) II	2		2							2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01036	第二外語(德)(初級) II	2		2							2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01038	第二外語(法)(初級) II	2		2							2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01040	第二外語(西)(初級) II	2		2							2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01042	第二外語會話(日)(初級) II	2		2							2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01044	第二外語會話(德)(初級) II	2		2							2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01046	第二外語會話(法)(初級) II	2		2							2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01048	第二外語會話(西)(初級) II	2		2							2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01049	第二外語(日)(中級) I	2			2						2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01051	第二外語(德)(中級) I	2			2						2	0	B-第二外語與觀光實務模組

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自106學年度入學新生適用)

列印日期: 2020/8/6 上午11:22:29
列印頁數: 3 / 6

106.05.24 經105學年度第二學期期末教務會議通過
107.05.29 經106學年度第二學期期末教務會議修正通過
107.12.11 經107學年度第一學期期末教務會議修正通過
108.12.20 經108學年度第一學期期末教務會議修正通過
109.05.26 經108學年度第二學期期末教務會議修正通過
109.06.16 經108學年度第二學期臨時教務會議修正通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01053	第二外語(法)(中級)I	2			2						2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01055	第二外語(西)(中級)I	2			2						2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01057	第二外語會話(日)(中級)I	2			2						2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01059	第二外語會話(德)(中級)I	2			2						2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01061	第二外語會話(法)(中級)I	2			2						2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01063	第二外語會話(西)(中級)I	2			2						2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01029	領隊與導遊實務I	2			2						2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT00157	英美文學導讀	2			2						2	0	A-自由選修模組
	IT01137	跨文化溝通與學習	2			2						2	0	A-自由選修模組
	IT01011	會展英文	2			2						2	0	A-自由選修模組
	IT00585	語言學概論	2				2					2	0	A-自由選修模組
	IT01050	第二外語(日)(中級)II	2				2					2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01052	第二外語(德)(中級)II	2				2					2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01054	第二外語(法)(中級)II	2				2					2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01056	第二外語(西)(中級)II	2				2					2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01058	第二外語會話(日)(中級)II	2				2					2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01060	第二外語會話(德)(中級)II	2				2					2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01062	第二外語會話(法)(中級)II	2				2					2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01064	第二外語會話(西)(中級)II	2				2					2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01030	領隊與導遊實務II	2				2					2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01148	專業實用國文II	2				2					2	0	C-經貿翻譯實務模組 D-新聞翻譯實務模組 E-科技翻譯實務模組
	IT01188	兒童文學導讀	2				2					2	0	A-自由選修模組
	IT00578	漢語研究	2					2				2	0	A-自由選修模組
	IT00160	英語教學法	2					2				2	0	A-自由選修模組
	IT01186	學術英文寫作	2					2				2	0	A-自由選修模組
	IT01151	第二外語(日)(進階)	2					2				2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01152	第二外語(德)(進階)	2					2				2	0	B-第二外語與觀光實務模組

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自106學年度入學新生適用)

列印日期: 2020/8/6 上午11:22:29

列印頁數: 4 / 6

106.05.24 經105學年度第二學期期末教務會議通過
 107.05.29 經106學年度第二學期期末教務會議修正通過
 107.12.11 經107學年度第一學期期末教務會議修正通過
 108.12.20 經108學年度第一學期期末教務會議修正通過
 109.05.26 經108學年度第二學期期末教務會議修正通過
 109.06.16 經108學年度第二學期臨時教務會議修正通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01153	第二外語(法)(進階)	2					2				2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01154	第二外語(西)(進階)	2					2				2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01158	第二外語會話(日)(進階)	2					2				2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01155	第二外語會話(德)(進階)	2					2				2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01156	第二外語會話(法)(進階)	2					2				2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01157	第二外語會話(西)(進階)	2					2				2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT00968	旅遊文化與觀光資源	2					2				2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT00626	經濟學概論	2					2				2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT00983	經貿筆譯(中英雙向)I	2					2				2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT01018	商業英文聽力I	2					2				2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT01192	行銷企劃	2					2				2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT01191	會展產業概論	2					2				2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT01006	新聞概論與編輯學	2					2				2	0	D-新聞翻譯實務模組
	IT01200	影視翻譯(英-中)I	2					2				2	0	D-新聞翻譯實務模組
	IT01150	新聞聽講練習	2					2				2	0	D-新聞翻譯實務模組
	IT01013	科技概論	2					2				2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT00989	科技筆譯(中英雙向)I	2					2				2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT01020	科技聽講練習I	2					2				2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT01172	進階科技英文	2					2				2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT01199	中英文導覽技巧	2						2			2	0	A-自由選修模組
	IT01031	社會心理與文化	2						2			2	0	A-自由選修模組
	IT01187	網路與翻譯	2						2			2	0	A-自由選修模組
	IT01169	觀光英文	2						2			2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01210	觀光實習實務	2						2			2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT00984	經貿筆譯(中英雙向)II	2						2			2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT01019	商業英文聽力II	2						2			2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT00975	國貿實務	2						2			2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT01195	會展活動策劃與管理	2						2			2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT00985	經貿視譯(中英雙向)I	2						2			2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT01201	影視翻譯(英-中)II	2						2			2	0	D-新聞翻譯實務模組

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自106學年度入學新生適用)

列印日期: 2020/8/6 上午11:22:29

列印頁數: 5 / 6

106.05.24 經105學年度第二學期期末教務會議通過
 107.05.29 經106學年度第二學期期末教務會議修正通過
 107.12.11 經107學年度第一學期期末教務會議修正通過
 108.12.20 經108學年度第一學期期末教務會議修正通過
 109.05.26 經108學年度第二學期期末教務會議修正通過
 109.06.16 經108學年度第二學期臨時教務會議修正通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT01123	新聞筆譯(中英雙向)	2						2			2	0	D-新聞翻譯實務模組
	IT00997	新聞逐步口譯(中英雙向) I	2						2			2	0	D-新聞翻譯實務模組
	IT01194	新聞英文與編譯	2						2			2	0	D-新聞翻譯實務模組
	IT00990	科技筆譯(中英雙向) II	2						2			2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT01021	科技聽講練習 II	2						2			2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT00991	科技視譯(中英雙向) I	2						2			2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT01203	科技技術寫作	2						2			2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT01159	第二外語實作(日) I	2						2			2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01160	第二外語實作(德) I	2						2			2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01161	第二外語實作(法) I	2						2			2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01162	第二外語實作(西) I	2						2			2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT00210	國際關係	2							2		2	0	A-自由選修模組
	IT01163	第二外語實作(日) II	2							2		2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01164	第二外語實作(德) II	2							2		2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01165	第二外語實作(法) II	2							2		2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01166	第二外語實作(西) II	2							2		2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT01202	西洋藝術與中英文導覽實務	2							2		2	0	B-第二外語與觀光實務模組
	IT00986	經貿視譯(中英雙向) II	2							2		2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT00976	秘書實務	2							2		2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT00987	經貿逐步口譯(中英雙向) I	2							2		2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT01007	新聞採訪與寫作	2							2		2	0	D-新聞翻譯實務模組
	IT01193	新聞出版品編輯	2							2		2	0	D-新聞翻譯實務模組
	IT00992	科技視譯(中英雙向) II	2							2		2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT00993	科技逐步口譯(中英雙向) I	2							2		2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT01009	科技出版品寫作與編輯	2							2		2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT01251	校外實習	2								2	0	2	
	IT00998	新聞逐步口譯(中英雙向) II	2								2	2	0	D-新聞翻譯實務模組

長榮大學翻譯系大學部課程配當表

(自106學年度入學新生適用)

列印日期: 2020/8/6 上午11:22:29
列印頁數: 6 / 6

106.05.24 經105學年度第二學期期末教務會議通過
107.05.29 經106學年度第二學期期末教務會議修正通過
107.12.11 經107學年度第一學期期末教務會議修正通過
108.12.20 經108學年度第一學期期末教務會議修正通過
109.05.26 經108學年度第二學期期末教務會議修正通過
109.06.16 經108學年度第二學期臨時教務會議修正通過

必修 或 選修	科目 代號	科目名稱	規定 學分	第一學年		第二學年		第三學年		第四學年		每週時數		備註
				上	下	上	下	上	下	上	下	講授	實習 實驗	
本系選修	IT00572	電視口譯(中英雙向)	2								2	2	0	A-自由選修模組
	IT00988	經貿逐步口譯(中英雙向)II	2								2	2	0	C-經貿翻譯實務模組
	IT00214	基礎同步口譯(中英雙向)	2								2	2	0	D-新聞翻譯實務模組
	IT00994	科技逐步口譯(中英雙向)II	2								2	2	0	E-科技翻譯實務模組
	IT01293	國際英文專題	2								2	2	0	C-經貿翻譯實務模組 D-新聞翻譯實務模組 E-科技翻譯實務模組

必修 70

選修 58

總計 128

一、本系畢業學分為128學分。

二、通識課程為8學分：需在「敬天、愛人、惜物、力行」四個領域通識課程，分別各修一門。

三、外語初級I、II：由語文中心規劃，本系規定外語必須修讀「英文」。

四、本系分為下列五個模組，需取得最低學分數方可取得當模組之認證：

(A)自由選修模組：至少需修滿18學分。

(B)第二外語與觀光實務模組：至少需修滿18學分。

(C)經貿翻譯實務模組：至少需修滿18學分。

(D)新聞翻譯實務模組：至少需修滿18學分。

(E)科技翻譯實務模組：至少需修滿18學分。

五、本系學生畢業門檻：

(1)模組門檻：需取得本系至少兩個專業選修模組之認證。

(2)須完成：校共科目28學分、院系核心基礎模組42學分及2個本系專業選修模組，且畢業總學分數128學分以上；總學分數未達128學分，可以自由選修學分補足。

(3)英文門檻：請查閱學校相關法規之規定。

(4)資訊能力門檻：請查閱長榮大學學生資訊能力檢核實施辦法。